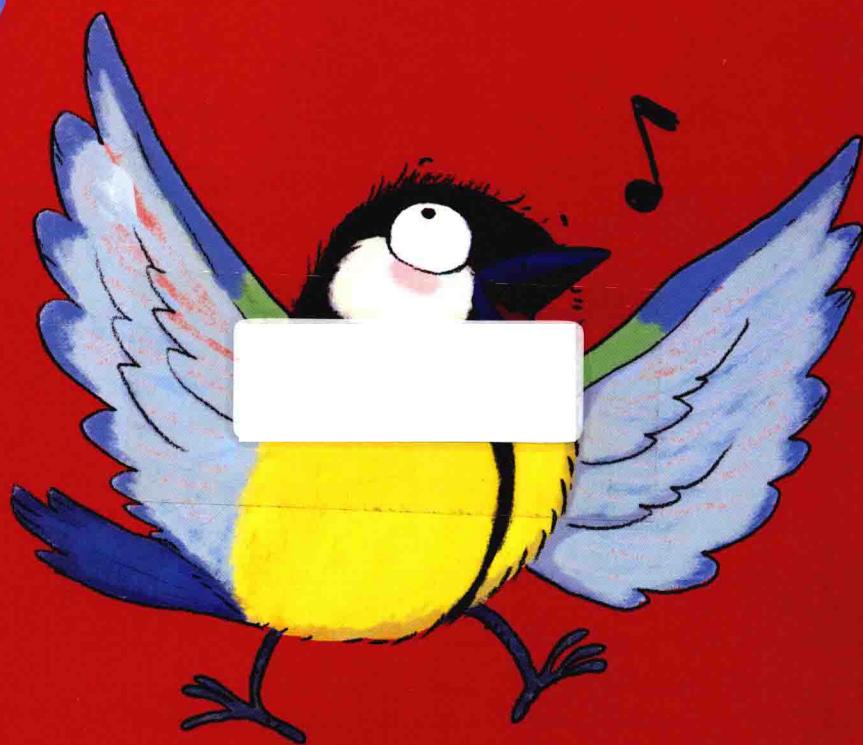


蒲公英动物绘本系列 6

风靡法国超级畅销书      用孩子的方式讲科学

# 麦琪果树上的一只特殊鸟



浙江出版联合集团  
浙江教育出版社



蒲公英动物绘本系列6

# 老苹果树上的八兄妹

[法] 布朗迪娜·奥班 / 著

[法] 埃米莉·范沃尔萨姆 / 绘

方凌燕 / 译



浙江出版联合集团  
浙江教育出版社 · 杭州

---

图书在版编目(CIP)数据

老苹果树上的八兄妹 / (法) 奥班著 ; (法) 范沃尔萨姆绘 ; 方凌燕译. — 杭州 : 浙江教育出版社, 2015. 7

(蒲公英动物绘本系列)  
ISBN 978-7-5536-3300-8

I. ①老… II. ①奥… ②范… ③方… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第157704号

---

©2013, Éditions Petite Plume de carotte (France) for the original edition published under the title《La Mésange》.

Current Chinese translation rights arranged through Divas International

巴黎迪法国际版权代理

版权合同登记号 : 浙图字 11-2014-20

蒲公英动物绘本系列 6 TÉQUITOI

## 老苹果树上的八兄妹 La Mésange

---

[法]布朗迪娜·奥班/著 [法]埃米莉·范沃尔萨姆/绘 方凌燕/译

责任编辑 赵露丹

责任校对 余晓克

责任印务 陆 江

出版发行 浙江教育出版社

(杭州市天目山路 40 号 邮编: 310013)

激光照排 杭州兴邦电子印务有限公司

印 刷 浙江新华印刷技术有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/24

印 张 1 $\frac{1}{3}$

字 数 30 000

版 次 2015 年 7 月第 1 版

印 次 2015 年 7 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5536-3300-8

定 价 12.00 元

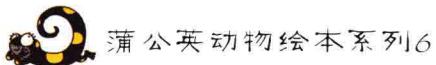
联系电话 0571-85170300-80928

电子邮箱 zjjy@zjcb.com

网 址 www.zjeph.com

---

版权所有 · 侵权必究



# 老苹果树上的八兄妹

[法]布朗迪娜·奥班 / 著

[法]埃米莉·范沃尔萨姆 / 绘

方凌燕 / 译

清晨，小蝾螈萨姆和往常一样，精神十足地起了床。她一拍脑袋，有了一个主意。她打算邀请花园里的邻居鼹鼠多普一起吃午餐。多普正好从地道里钻了出来。



萨姆

你好，多普！春天的早晨可真美啊！你觉得呢？



多普

春天的早晨嘛……美好得我都想写诗了——古树绽新绿，鸟儿齐欢唱。



萨姆

真棒！今天中午我们一起享用虫子大餐怎么样？



多普

好主意！我会带甜点的。一会儿见！



萨姆兴高采烈地来到花园里找虫子。突然，从旧矮墙边传来了一阵歌声：“啾啾啾，啾啾啾。”



咦，谁在唱歌？

萨姆



叽叽叽，啾啾！叽叽叽，啾啾！



是谁呀？快出来吧，我辨认不出你的声音。

萨姆



我在上面呢，你往上看。

另一个声音



一位年轻的绅士站在旧矮墙上。一缕阳光洒在他的身上，使他的羽毛显得光彩夺目。他正在练习唱歌。萨姆很惊讶。



萨姆

你是谁？你唱歌真好听！



小山雀

真的吗？谢谢你！我是一只黑头山雀，不过你还是叫我“小山雀”吧。你又是谁呢？是猫吗？



萨姆

猫？当然不是！我叫萨姆，是一只小蝾螈。



小山雀

哦，那太好了！我还从来没有见过猫、猫头鹰和黄鼠狼呢。爸爸妈妈说，不能靠近他们。看，那是我的爸爸妈妈。



两只漂亮的山雀飞了过来。他们的脑袋是黑色的，肚子是金黄色的。他们灵巧地落在树枝上，山雀爸爸竟然还用双脚抓住树枝，来了个倒立。其他鸟儿见他们飞来，拍打着翅膀飞走了。



快走开！这是我们的地方！



快点儿，我们要捉很多毛毛虫。



哇，你的爸爸妈妈真像杂技演员，特别是你爸爸。可是他们的表情看起来好严肃。



是啊！为了喂养我和我的弟弟妹妹们，他们每天都要做很多事。



山雀爸爸和山雀妈妈在树枝间寻寻觅觅。山雀爸爸首先找到了食物——一条美味的毛毛虫。他把毛毛虫喂到了小山雀的嘴里。



山雀爸爸

这条虫子给你吃，我的大儿子。再过十五天，你就要自己找吃的了。好了，我和你妈妈要先回家去看看你的弟弟妹妹们。



小山雀

哦，谢谢爸爸！你过五分钟就会回来继续捉虫子吗？我在这儿等你。



萨姆

只过五分钟……体力真好，我可要头昏了！对了，小山雀，你有几个弟弟妹妹呀？



小山雀

有七个！我是第一个出生的，也是最机灵的！



小山雀发现，旁边那个凹陷的树桩里积了好多雨水。他拍拍翅膀飞过去洗澡，溅起了很多水花。



小山雀

小心哦，我会把你溅湿的，我在洗澡呢。等一会儿我要用土把自己擦干，然后用嘴梳理羽毛。萨姆，你的羽毛什么时候会长出来？



萨姆

我的羽毛？我……我没有羽毛！



小山雀

我刚开始也没有，后来才长出来，你可能也是这样的。我要好好照顾我的羽毛。爸爸说，到了冬天，蓬松的羽毛就像棉袄一样帮我们保暖。对吧，爸爸？爸爸，你在哪儿呢？



花园里没有回答声。树枝上和灌木丛中只有两只麻雀、一只乌鸫和一只红喉鹨雀在聊天。小山雀不禁有些担心。



小山雀

太奇怪了，爸爸妈妈说过五分钟就飞回来的。他们是不是出什么事了？难道他们遇到了猫头鹰或野猫？



萨姆

别担心，小山雀。我们一起去你家看看。



小山雀

你说得对，我们走吧！我家离这儿很近，就在那棵老苹果树上。